



Arvon tukiklinikka 12.12.2023

Anne Björklund, Henna Paananen ja Hanna Partio, Arvo-tiimi, CSC – Tieteen tietotekniikan keskus



1.1. alkavien tiedonkeruiden personointi Arvon uudessa virkailijakäyttöliittymässä

- Kyselyn personointi Arvon uudessa virkailijakäyttöliittymässä:
<https://wiki.eduuni.fi/display/CscArvo/Kyselyn+personoiminen>
 - omien kysymysten lisääminen
 - johdantotekstin muokkaaminen ja
 - uudelleenohjauslinkin lisääminen
- Manuaalisten vastaajatunnusten lisääminen (vain AVOP-, Kandipalaute- ja Rekrytointikyselyt)
 - <https://wiki.eduuni.fi/display/CscArvo/Vastaajatunnusten+luominen+manuaalisesti>
 - mahdollista vain kyselyn voimassaoloaikana
- Uusi virkailijakäyttöliittymä vaihdetaan joulukuun aikana Arvon oletusnäkyväksi käyttöön osoitteessa <https://arvo.csc.fi>
 - Vanha käyttöliittymä löytyy vaihdon jälkeen vielä jonkin aikaa osoitteesta <https://arvo.csc.fi/old/> ja se poistetaan kokonaan käytöstä vuoden 2024 aikana. Poistosta tiedotetaan ajoissa etukäteen.

Kyselyjen personointi

- Kysely toimii myös ilman personointia
- Kyselyä ei tarvitse erikseen julkaista tai aktivoida
- Kyselyn personointi on mahdollista vain vastuukäyttäjän käyttöoikeusroolilla
- Personointi tulee tehdä 31.12.2023 mennessä

Kyselyjen personointi (omat kysymykset, johdantoteksti, uudelleenohjauslinkki)

- Arvo-vastuukäyttäjän on mahdollista lisätä kyselyyn organisaationsa **omia kysymyksiä**.
 - Kyselyn muokkaukset pitää tehdä **ennen kuin kyselyn voimassaolo alkaa**.
- Vastuukäyttäjä voi muokata kyselyssä ylimpänä näkyvää **kuvaustekstiä** lisäämällä siihen korkeakoulukohtaisen osuuden kieliversioineen (suomi, ruotsi, englanti).
 - Tekstiä on mahdollista tarvittaessa muuttaa myös kyselyn voimassaolon aikana.
- Vastuukäyttäjä voi myös lisätä kyselyyn **uudelleenohjauslinkin**
 - Uudelleenohjauslinkki näytetään vastaajalle kiitossivulla, kun kyselyyn on vastattu.
 - Vastaaja siirtyy kiitossivulta hetken kuluttua automaattisesti uudelleenohjauslinkin osoittamalle sivulle.
 - Linkkiä on tarvittaessa mahdollista muuttaa kyselyn voimassaolon aikana.
 - Linkin tulee olla <https://> tai <http://>-alkuinen.

Olemassa olevan kysymysryhmän lisääminen kyselyyn

1. Avaa kysely
2. Lisää kysymysryhmä
3. Tallenna
4. Esikatsela

Näytä kyselyt joiden tila on:

Käynnissä Juuri päättynyt Tulossa Luonnos Arkistoitu

Nimi ↑↓	Voimassa	Vastauksia	Uusin vastaus	Tila ↑↓	Toiminnot
Opiskelijapalaute - ammatillisen tutkintokoulutuksen aloittaneet 2023-2024	→	1.7.2023 - 31.8.2024 0/0	→	Tulossa	👁
Opiskelijapalaute - ammatillisen tutkinnon osan tai osia suorittaneet 2023-2024	→	1.7.2023 - 31.8.2024 0/0	→	Tulossa	👁
Opiskelijapalaute - ammatillisen tutkinnon suorittaneet 2023-2024	→	1.7.2023 - 31.8.2024 0/0	→	Tulossa	👁
Työpaikkaohjaajakysely 2023-2024 →		1.7.2023 - 31.8.2024 0/0	→	Tulossa	👁
Työpaikkakysely oppilaitosyhteistyöstä 1.7.-31.8.2023 →		1.6.2023 - 31.8.2023 0/0	→	Käynnissä	👁

Oman kysymysryhmän luominen

1. Luo kysymysryhmä
2. Tallenna kysymysryhmä
3. Julkaise kysymysryhmä

Voit **kopioida vanhan kysymysryhmän uuden pohjaksi** ja tehdä muutokset kopioituun kysymysryhmään.

Voit myös **tehdä täysin uuden kysymysryhmän**.

[Kysymysryhmän luominen ja muokkaaminen](#)

Oman uuden kysymysryhmän luominen

AR VO Etusivu Kyselyt **Kysymysryhmät** Raportit Ylläpito

Kysymysryhmät







Hae kysymysryhmiä **Hae**

1. Luo oma kysymysryhmä Kysymysryhmät-sivulla

Kyselyt
Luo uusi kysymysryhmä

Näytä kysymysryhmät joiden tila on:

● Julkaistu ● Käytössä ○ Luonnos ● Suljettu

Nimi 	Luotu 	Muokattu 	Tila 	Käytössä 	Toiminnot
Testi henna 28.8. →	28.8.2023	28.8.2023	<input type="radio"/> Luonnos	<input type="radio"/> Ei käytössä	

2.

Liitä oma kysymysryhmä kyselyyn Kyselyt-sivulla

Kysymysryhmän luominen ja muokkaaminen

Oman kysymysryhmän liittäminen kyselyyn

1. Muokkaa kyselyä
2. Lisää kysymysryhmä
3. Tallenna
4. Esikatsele

Samana kysymysryhmän voi liittää useaan kyselyyn (esim. AVOP ja AVOPYAMK).

Vain **julkaistun** kysymysryhmän voi liittää kyselyyn.

Kysymysryhmän voi poistaa kyselystä **ennen vastausajan alkamista**.

Tarkista aina kysely ja oma kysymysryhmä kyselyn **esikatselulla!**

[Kysymysryhmän luominen ja muokkaaminen](#)

Oman kysymysryhmän liittäminen kyselyyn ja kyselyn muokkaus

Kyselyt















Kyselyn muokkaus (nuoli kyselyn nimen vieressä)



Kyselyn esikatselu

Suodata kyselyitä tilan mukaan:

● Käynnissä
 ● Juuri päättynyt
 ● Tulossa
 ● Luonnos
 ● Arkistoitu

Nimi 	Voimassa 	Vastauksia		Uusin	Tila 	Toiminnot
Kandipalaute 2024 	1.1.2024 - 15.1.2025	0/0			● Tulossa	
Rekrytointikysely 2024 	1.1.2024 - 31.1.2025	0/0			● Tulossa	
Uraseurantakysely 2020 tohtorin tutkinnon suorittaneille 	2.10.2023 - 18.12.2023	67/185		30.11.2023 15:18	● Käynnissä	

Oman kysymysryhmän poistaminen kyselystä

- Oman kysymysryhmän voi poistaa kyselystä ennen vastausajan alkamista
- Kun vastausaika on alkanut, oman kysymysryhmän voi poistaa ainoastaan Arvo-tiimin kehittäjä tietokannan kautta
- Kysymysryhmien poistamista tietokannan kautta ei aina pystytä tekemään kovin nopeasti
- Omat kysymykset kannattaa tarkistaa huolellisesti esikatselulla ennen vastausajan alkamista

Demo kysymysryhmän luomisesta ja muokkauksesta

Kyselyn johdantotekstin muokkaaminen



















AR VO Etusivu **Kyselyt** Raportit Arvo-API Ylläpito

Kyselyt

Hae kyselyitä **Hae**

Näytä kyselyt joiden tila on:

Käynnissä Juuri päättynyt Tulossa Luonnos Arkistoitu

Nimi 	Voimassa 	Vastauksia	Uusin vastaus	Tila 	Toiminnot
Opiskelijapalautte - ammatillisen tutkintokoulutuksen aloittaneet 2023-2024 	1.7.2023 - 31.8.2024	0/0 		● Tulossa	
Opiskelijapalautte - ammatillisen tutkinnon osan tai osia suorittaneet 2023-2024 	1.7.2023 - 31.8.2024	0/0 		● Tulossa	
Opiskelijapalautte - ammatillisen tutkinnon suorittaneet 2023-2024 	1.7.2023 - 31.8.2024	0/0 		● Tulossa	
Työpaikkaohjaajakysely 2023-2024 	1.7.2023 - 31.8.2024	0/0 		● Tulossa	
Työpaikkakysely oppilaitosyhteistyöstä 1.7.-31.8.2023 	1.6.2023 - 31.8.2023	0/0 		● Käynnissä	

1. Avaa kysely
2. Siirry Kyselyn asetukset -välilehdelle
3. Muokkaa johdantotekstiä
4. Tallenna
5. Esikatsele

Kyselyn johdantotekstin muokkaaminen



Kysely: Ammattikorkeakoulujen valmistumisvaiheen opiskelijapalautekysely (AVOP 2024)

ID: 6718

Kysymykset ja kysymysryhmät Kyselyn asetukset

Kyselytyyppi *

AVOP

Kyselyn nimi (näkyvä vastaajalle) *

Suomeksi

Ammattikorkeakoulujen valmistumisvaiheen opiske

På svenska

Responsenkät för yrkeshögskolestuderande i slutsk

In english

Graduand Feedback Questionnaire (AVOP 2024)

Kyselyn johdantoteksti (näkyvä vastaajalle)

Suomeksi

Seuraavassa kyselyssä pääset antamaan palautetta ammattikorkeakoulutuksestasi. Mikä koulutuksessasi toimi hyvin, mikä ei?

På svenska

I följande enkät får du ge respons på din yrkeshögskoleutbildning. Vad fungerar bra i din utbildning och vad fungerar inte?

In english

In the following questionnaire, you will be able to give feedback on your university of applied sciences degree. What did or did not work well?

Uudelleenohjaus

Johdantotekstikentässä näkyvät valmiina vain valtakunnalliset kaikille yhteiset tekstit.

Kuvaustekstiin voi lisätä muotoiluja. Muotoiluihin käytetään Markdown-syntaksia, jonka avulla tekstiä voi tarvittaessa kursivoida ja lihavoida sekä muuttaa linkit hyperlinkeiksi.

<https://wiki.eduuni.fi/display/CscArvo/Kyselyn+johdantotekstin+muokkaaminen>

Uudelleenohjauslinkin lisääminen
























AR VO Etusivu Kyselyt Raportit Arvo-API Ylläpito

Kyselyt

Hae kyselyitä

Näytä kyselyt joiden tila on:

Käynnissä Juuri päättynyt Tulossa Luonnos Arkistoitu

Nimi 	Voimassa 	Vastauksia	Uusin vastaus	Tila 	Toiminnot
Opiskelijapalautte - ammatillisen tutkintokoulutuksen aloittaneet 2023-2024 	1.7.2023 - 31.8.2024	0/0 		 Tulossa 	
Opiskelijapalautte - ammatillisen tutkinnon osan tai osia suorittaneet 2023-2024 	1.7.2023 - 31.8.2024	0/0 		 Tulossa 	
Opiskelijapalautte - ammatillisen tutkinnon suorittaneet 2023-2024 	1.7.2023 - 31.8.2024	0/0 		 Tulossa 	
Työpaikkaohjaajakysely 2023-2024 	1.7.2023 - 31.8.2024	0/0 		 Tulossa 	
Työpaikkakysely oppilaitosyhteistyöstä 1.7.-31.8.2023 	1.6.2023 - 31.8.2023	0/0 		 Käynnissä 	

1. Avaa kysely
2. Siirry Kyselyn asetukset -välilehdelle
3. Lisää uudelleenohjauslinkki
4. Tallenna

[Uudelleenohjauslinkin lisäämisen ohjeet](#)

Uudelleenohjauslinkin lisääminen

Kysymykset ja kysymysryhmät **Kyselyn asetukset**

Kyselytyyppi *

Ammatillisen opiskelijapalaute

Kyselyn nimi (näkyvä vastaajalle) *

Suomeksi: Opiskelijapalaute - ammatillisen tutkintokoulutukseen
På svenska: Respons på yrkesutbildning - de som inlett en yrkes
In English: VET-feedback - students who have started in VET le.

Kyselyn johdantoteksti (näkyvä vastaajalle) *

Suomeksi: Tällä palautekyselyllä kysytään opiskelijoilta palautetta opintojen toteutumisesta. Vastauksia käytetään toiminnan kehittämiseen entistä paremmaksi. Vastaa kysymyksiin oman
På svenska: Med enkäten ber vi de studerande om respons på hur studierna genomförs. Svaren används för att utveckla verksamheten. Svara på frågorna utifrån din egen erfarenhet. Responsen ges
In English: The purpose of the VET-feedback survey is to obtain student feedback on the way the studies are implemented. The responses will be used to improve the activities. Please respond to the

Uudelleenohjaus

Voimassa *

Alkupäivämäärä: 01.7.2023
Loppupäivämäärä: 31.8.2024

Peruuta **Tallenna**

Uudelleenohjauslinkkiä ei voi tarkistaa esikatselun kautta vaan vain Kyselyn asetukset -sivulta.

Käytä linkissä muotoa <https://...> tai <http://>

[Uudelleenohjauslinkin lisäämisen ohjeet](#)

Demo johdantotekstin muokkaamisesta ja uudelleenohjauslinkin lisäämisestä

Vastaajatunnusten luominen manuaalisesti

- Vastaajatunnuksia voi luoda manuaalisesti **vain** yliopistojen **Kandipalautteeseen**, ammattikorkeakoulujen **AVOP-tiedonkeruuseen** sekä korkeakoulujen **rekrytointitiedonkeruuseen**.
- **Manuaalisesti luodulla vastaajatunnuksella vastattaessa vastaajan ei tarvitse kirjautua Arvoon**, joten riittää, että korkeakoulu toimittaa manuaalisesti luodun vastauslinkin
- Vaadittu käyttöoikeus: **Arvo-vastuukäyttäjä, Arvo-käyttäjä**
- Manuaalisesti luotuja vastaajatunnuksia voi lisätä **vain kyselyn voimassaoloaikana**
- Jos tällä hetkellä voimassaoleviin kyselyihin on luotu useampi kyselykerta, manuaalisten vastaajalinkkien luominen onnistuu vain vanhassa käyttöliittymässä. **Uudessa käyttöliittymässä ei enää voi luoda kyselykertoja.**

Vastaajatunnusten luominen manuaalisesti

KYSELYT

Kyselyt

Hae



Valitse Vastauksia-sarakkeessa
nuoli (Näytä vastaajat)

Kysymysryhmät

Luo uusi kysely

Suodata kyselyitä tilan mukaan:

Käynnissä Juuri päättynyt Tulossa Luonnos Arkistoitu

Nimi	Voimassa	Vastauksia	Uusin	Tila	Toiminnot
Kandipalaute 2024	1.1.2024 - 15.1.2025	0/0		<input type="radio"/> Tulossa	
Rekrytointikysely 2024	1.1.2024 - 31.1.2025	0/0		<input type="radio"/> Tulossa	
Uraseurantakysely 2020 tohtorin tutkinnon suorittaneille	2.10.2023 - 18.12.2023	67/185	30.11.2023 15:18	<input checked="" type="radio"/> Käynnissä	

Vastaajatunnusten luominen manuaalisesti

KYSELYT

← Takaisin kyselyihin

Luo uusi vastaajatunnus

Vastaajat

Kysely: Kandipalaute 2023

Kyselyn voimassaolo: 1.1.2023 - 15.1.2024

Vastaukset/kohteet 1587/1614

Vastausprosentti 98,33%

Vastaajatunnukset

Lataa csv-tiedostona

<https://wiki.eduuni.fi/display/CscArvo/Vastaajatunnusten+luominen+manuaalisesti>

Vastaajatunnusten luominen manuaalisesti

KYSELYT

Luo uusi vastaajatunnus

×

Vastaajien määrä (pakollinen)

1

Henkilökohtainen Ryhmälinkki

Voimassa *

Alkupäivämäärä

01.1.2023

Loppupäivämäärä

15.1.2024

Tutkinto *

Tutkinto

Suorituskieli *

Suorituskieli

Koulutuksen järjestävä oppilaitos (pakollinen) *

Koulutuksen järjestävä oppilaitos (pakollinen)

Koulutuksen järjestävä toimipiste

Toimipistettä ei valittu

Rahoituslähde

Rahoituslähde

Tallenna

Peruuta

<https://wiki.eduuni.fi/display/CscArvo/Vastaajatunnusten+luominen+manuaalisesti>

Demo manuaalisten vastaajatunnusten luomisesta

Ammatillisen koulutuksen järjestäjät – työpaikkakyselyn 1.1. - 29.2.2024 linkkien lähettäminen

- Opetushallitus muodostaa vastauslinkit automaattisesti
- Vastauslinkkejä muodostetaan 4.12.2023 alkaen ja täydennetään päättyneiden työpaikkajaksojen tiedoilla 1.1.2024 saakka seuraavissa erissä: 7.12., 11.12., 14.12., 18.12., 21.12.2023 ja 1.1.2024.
- Vastauslinkkien muodostumista voi seurata Arvo-palvelussa
- Koulutuksen järjestäjän vastuukäyttäjä voi ladata vastauslinkit csv-tiedostona Arvo-palvelusta **2.1.2024 alkaen** ja linkkejä saa lähettää **aikaisintaan 2.1.2024**

Ammatillisen koulutuksen järjestäjät – linkkien lähettäminen

- OPH:n marraskuun tiedote:

<https://wiki.eduuni.fi/download/attachments/192545476/Tiedote%20OPH-6090-2023%20ty%C3%B6paikkapalautteen%20ker%C3%A4%C3%A4misest%C3%A4%201.1.-29.2.2024.pdf?version=1&modificationDate=1700833026340&api=v2>

- OPH:n ohjeistus:

<https://wiki.eduuni.fi/download/attachments/192545495/Palautej%C3%A4rjestelmien%20ajankohtaista%20webinaari%20koulutuksen%20oj%C3%A4rjest%C3%A4jille%20OPH%2024%2011%202023.pdf?version=1&modificationDate=1700808408953&api=v2>

Tarkasta vielä nämä tiedot esikatselulla kyselyn personoimisen jälkeen

Tarkasta omat kysymysryhmät

- Ovatko kysymykset oikeat
- Onko kysymystyyppi (vastaustapa) oikea, esimerkiksi onko käytetty oikeaa vastausasteikkoa tai monivalintavaihtoehtoja vai onko kysymykselle valittu kysymystyyppiä vapaa teksti
- Ovatko kysymykset oikeassa järjestyksessä
- Onko kysymyksille ja kyselyn johdantotekstille lisätty oikeat kieliversiot
 - Vaihda esikatselun kieltä oikeasta yläkulmasta
- Testaa uudelleenohjauslinkin toimivuus
- Kyselyjen alkamisen jälkeen kannattaa tarkastaa alkaako vastauksia kertyä. Ongelmatilanteissa kannattaa olla yhteydessä Arvon asiakaspalveluun arvo@csc.fi

Tukilinnalla esiin nousseita kysymyksiä

- Miten "En osaa sanoa" -vaihtoehdon voisi lisätä valinnaiseen kysymykseen/ei-pakolliseen kysymykseen? Tällä hetkellä eos-vastaus on mahdollinen vain pakollisissa kysymyksissä.
 - Jotkut koulutuksen järjestäjät ovat kiertäneet tämän käyttämällä monivalintaa.
 - Keskustellaan tästä AVOP- ja Kandipalauteverkoistoissa tammikuussa, kuinka tarpeellinen eos-vaihtoehto on koulutuksen järjestäjän omilla kysymyksissä (ei-pakolliset)
- Voiko personointia tehdä vielä vanhassa käyttöliittymässä?
 - Voi tehdä, niin kauan kuin vanha käyttöliittymä on käytössä.

Tukilinnalla esiin nousseita kysymyksiä

- Mihin vastaaja ohjautuu vastaamisen jälkeen, jos korkeakoulu ei luo uudelleenohjauslinkkiä? Vastaaja ohjataan Arvon kiitos –sivulle:

ARVO - OPETUSHALLINNON VAIKUTTAVUUSTIETOPALVELU

SUOMEKSI PÅ SVENSKA IN ENGLISH

KIITOS, ETTÄ VASTASIT KYSELYYN!

Vastaukset on tallennettu onnistuneesti.

Tukilinnalla esiin nousseita kysymyksiä

- Liittyykö manuaalisten vastaajatunnusten tekeminen siihen, että henkilötunnus ei löydy?
 - Manuaalisia vastaajatunnuksia tehdään useimmiten tilanteissa, joissa vastaaja ei voi kirjautua HAKA-tunnistautumisella vastaamaan. Esimerkiksi opiskelijan VIRTaan siirretyissä taustatiedoissa voi olla jokin puute tai virhe, kuten puuttuva tai virheellinen henkilötunnus kv-opiskelijoilla.
- Onko omien taustietokysymysten lisääminen turhaa, kun AVOP 2024 kyselyihin on lisätty uusia taustamuuttujia?
 - AVOPiin tulee automaattisesti seuraavat uudet taustatiedot (1.1. alkavaan kyselyyn): kansalaisuus, opiskelupaikkakunta, koulutuskieli, koulutustyyppi, koulutusmoduuli, opinto-oikeusjakson nimi, opiskeluoikeuden alkamisajankohta, rahoituslähde
 - Kaikki taustatiedot tulevat mukaan käyttöliittymästä ladattavalle CSV-raportille ja ovat saatavilla myös Arvo-API-rajapinnan kautta

Tukilinikalla esiin nousseita kysymyksiä

- Saavatko omat kysymykset olla pakollisia?
 - Ammatillisen koulutuksen opiskelija- ja työelämäpalautekyselyissä koulutuksen järjestäjän omat kysymykset eivät voi rekisterinpitäjän (Opetushallitus) linjauksen mukaisesti olla pakollisia
 - Korkeakoulujen rekrytointitiedonkeruussa koulutuksen järjestäjän omat kysymykset voivat olla pakollisia
 - Muiden tiedonkeruiden osalta koulutuksen järjestäjien omien kysymysten pakollisuudesta keskustellaan verkostoissa
 - AMK-uraseurannassa vain rahoitusmallikysymykset ovat pakollisia

Ohjeita

- Ohjeet kyselyn personoimiseen:
<https://wiki.eduuni.fi/display/CscArvo/Kyselyn+personoiminen>
- Tukiklinikan materiaalit julkaistaan sivulla:
<https://wiki.eduuni.fi/display/CscArvo/Ajankohtaista>
- Palaute ja huomiot uudesta käyttöliittymästä Arvon asiakaspalveluun:
arvo@csc.fi



facebook.com/CSCfi



twitter.com/CSCfi



youtube.com/CSCfi



linkedin.com/company/csc---it-center-for-science



github.com/CSCfi